



<https://www.fischkopf.ch>

- Gedanke am 27.04.2026 / 02 / EF

FRÜHFRANZÖSISCH – SINN ODER UNSINN --

Ein Vorwort zum Thema und ein kleiner Abstecher lohnt sich.

Die Skisaison ist vorbei. Keine Rennen mehr auf den Pisten dieses Planeten. In Erinnerung sind die vielen Interviews mit den Protagonisten. Dabei ist aufgefallen:

Unsere Freunde aus der Romandie geben den Fernsehreportern mit sympathischem Accent auf 'deutsch', 'französisch', 'englisch' oder sogar 'italienisch' Auskunft. Anders unsere Dialektdeutschen. Da erfährst du meist nur Hochtütsch oder Englisch, weshalb etwas gut oder weniger schön gefahren werden konnte.

Woran könnte das liegen? Hinterfragen der Schulfächer im schweizerisch deutschsprachigen Raum ist nicht verboten.

Verbleiben wir noch ein Weilchen bei der Francophonie. 93 Länder oder 350 Millionen Personen sind sich der Französischen Sprache mächtig. In einer kleinen 'Sprach'-Ecke wird gendert. Wie das?

Ganz einfach: In der deutschen Sprache ist der Mond ein maskulines Substantiv und unsere Sonne ein feminines Substantiv. Es gibt verschiedene Herleitungen, weshalb der Mond männlich sein soll. Auf seiner Hinterseite unterbelichtet, oder zu dumm nur als Trabant um die Erde zu drehen. Die Franzosen rangeln schon lange darum herum, weshalb bei ihnen der Mond weiblich (la lune) ist und die Sonne männlich (le soleil). Da kann doch etwas nicht passen, denn 'la lune' ist ein Schreckgespenst. Spielt er doch mit Flut und Ebbe in den Weltmeeren ein gefährliches Spiel. Vielfach unerforscht, was er bei voller Belichtung nachts so mit den Lebewesen alles anstellt.

Da haben wir Rodersdorfer einen grossen Vorteil: unsere französischen Nachbarn sind sich meist des Elsässischen mächtig, das so heimelig sich anhört: *'Bonjour Madame, voulez vous pretez votre Heuwägeli pour chercher un Föderli Heu. Mais mettez le Schleiftrog, nit dass dä Chaib dervo roullt'*.



<https://www.fischkopf.ch>

- Gedanke am 27.04.2026 / 02 / EF

Frei übersetzt etwa so:

Guten Tag, Frau, wollen Sie Ihren Heuwagen verleihen, um etwas Heu zu holen. Aber stellen Sie die Schleifwanne darauf, damit das Kalb nicht davon rollt.

Anders verhält es sich mit den Kriminaltouristen aus Frankreich. Laut Medien- und Polizeimitteilungen handelt es sich meist um Personen aus [Maghreb](#)-Staaten. Französisch ist in diesen Staaten zwar keine offizielle Amtssprache, aber in Verwaltung, Wirtschaft und höherer Bildung ist sie fest verankert. Wenn du also nachts Einbrecher vermutest, könnte dein Aufschrei 'haut les mains, ne bougez plus' helfen, den Eindringling zu verscheuchen.

Die Kinder der Solothurner Schulen dürfen sich glücklich fühlen. Sie haben **Soprima¹**. Mit diesem Programm setzt sich der Kanton Solothurn für motivierenden Französischunterricht an der Volksschule ein. Französisch soll auf allen Schulstufen mehr Gewicht erhalten.

(Ironie on) Da fällt mir ein: an der Kinderfasnacht 2026 in Witterswil habe ich einen einheimischen Witterswiler gefragt, ob die Kinder von Rodersdorf schon eingetroffen seien. Seine Antwort: Du musst nur gut hinhören; wenn HOCHDEUTSCH gesprochen wird, sind sie hier (Ironie off).

Tickt Rodersdorf anderster?

Was ist immersiver Unterricht?

[Immersiver Unterricht - Kanton Solothurn](#)

Information zu immersivem Franzi-Unterricht für Lehrpersonen:

[Departement Parameter1](#)

¹ SOprima steht für **S**olothurner **P**rojekt für **i**mmersives unterrichten, **A**ustausch und **M**obilität.